Otonari-san Game

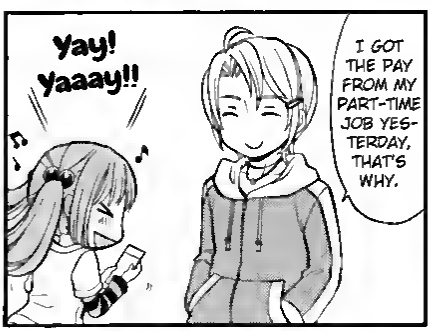
お隣さんゲーム

Translator Shiratori
Cleaner Godsh0t
Typesetter Sportlich
Proofreader Volandum
QC unnes
Raws Shiratori

Presented by
Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com
and an IRC at #cielscans@irc.rizon.net

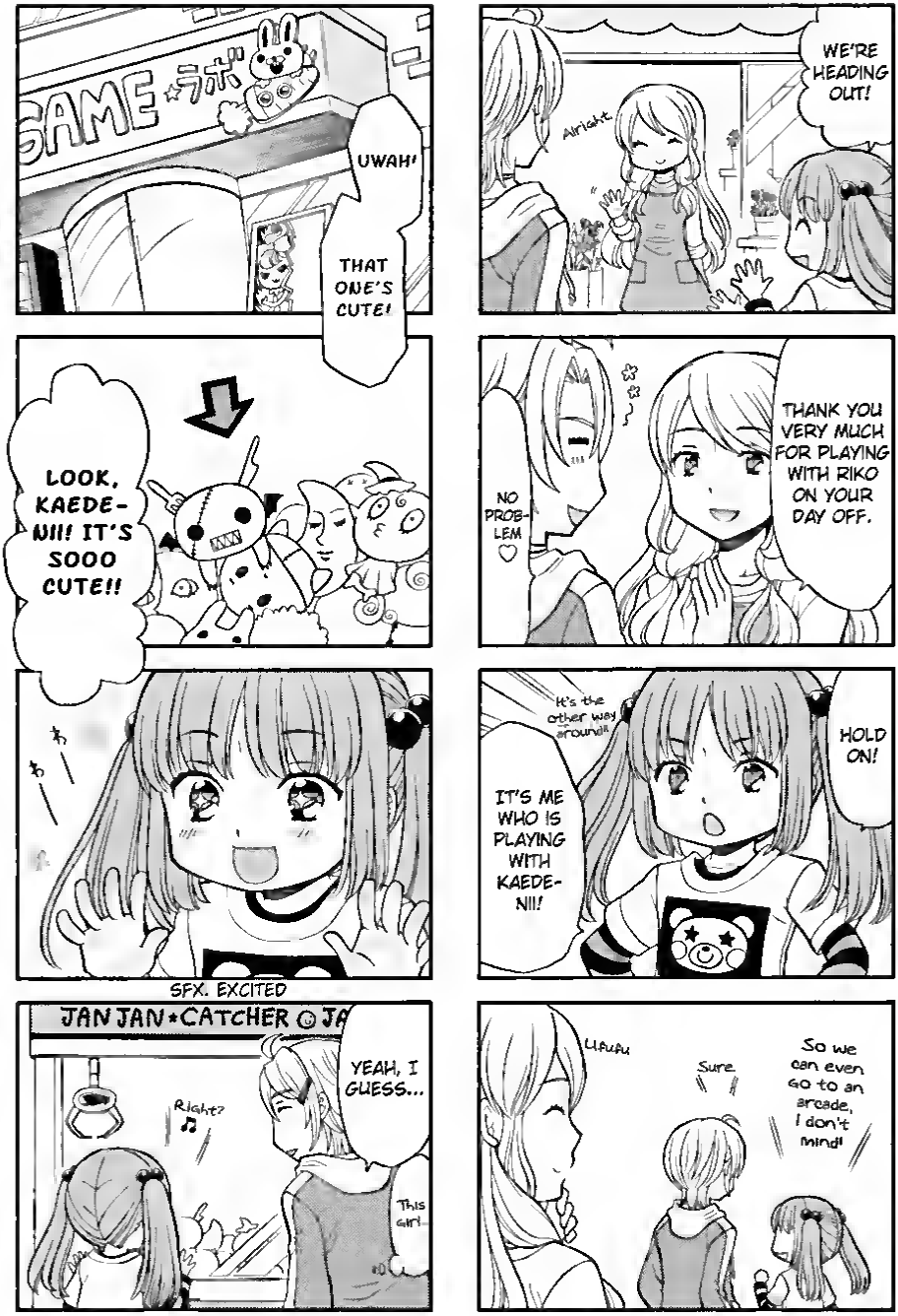
If you like this manga,
please consider supporting
us by donating a little at
http://goo.gl/65V6M5

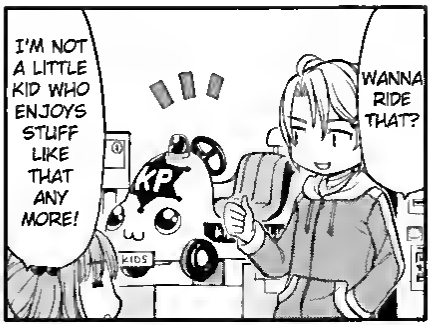


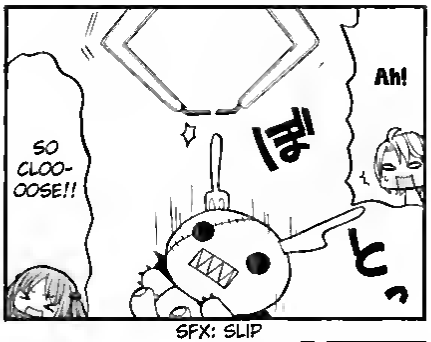
SFX: ANTICIPATION

CHEAPSKATE~~
I'M NOT GIVING YOU GUYS ANYTHING!
GO BUY IT YOURSELF.
THERE'S A CD I WANT!
KAEDE-NIICHAN, AREN'T YOU FAVORING RIKO OVER US!?
That's unfair!!
THAT'S WAY TOO EXPENSIVE!!
Custom ones!!
I WANT A NEW PAIR OF CLEATS!!
YEAH.
I AM.
EVEN IF YOU SUDDENLY ACT LIKE A LITTLE BROTHER, I WON'T CHANGE MY MIND.
NII-CHAA-AA~N.
DOES HE SEE HER AS A KID OR AS A GIRL... SOMETIMES YOU JUST DON'T KNOW..
SHE'S CUTE, AFTER ALL♡
You're not even my sister!
Pretty please?
ONII-CHA~N☆
In fact, that's super gross
Don't call me gross!!

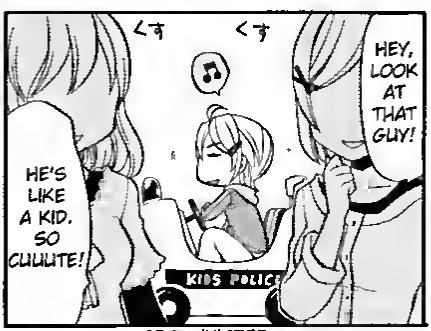
Eh?
WELL, WE WON'T BOTHER YOU TODAY, SO ENJOY YOUR TIME ALONE TOGET-HER!
It's for your sake☆
That's true, but...
YOU GUYS ARE GOING TO QUIETLY STUDY TODAY AGAIN, AREN'T YOU?
WE SHOULD GET GOING AS WELL.
WHERE ARE YOU GOING?
ON A DATE♪
Ok.
WELL, LET'S GO.
GOING WHERE?
ERR... TO YOUR ROOM.
DA-...!?
HEY, JUST WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING!?
CALM DOWN, THERE'S NO NEED TO WORRY.
UMM, TO STUDY ...?
WHY!?
You were like this last time as well...
AND AFTER THAT!?
At least for the next 4 or 5 years!


GAME ☆ラボ
UWAH!
THAT ONE'S CUTE!
LOOK, KAEDE-NII! IT'S SOOO CUTE!!
わ——
SFX. EXCITED
JAN JAN ★ CATCHER
YEAH, I GUESS...
Right?
This girl...
WE'RE HEADING OUT!
Alright.
THANK YOU VERY MUCH FOR PLAYING WITH RIKO ON YOUR DAY OFF.
NO PROBLEM ♡
HOLD ON!
It's the other way around!
IT'S ME WHO IS PLAYING WITH KAEDE-NII!
Ufufu
Sure
So we can even go to an arcade, I don't mind!

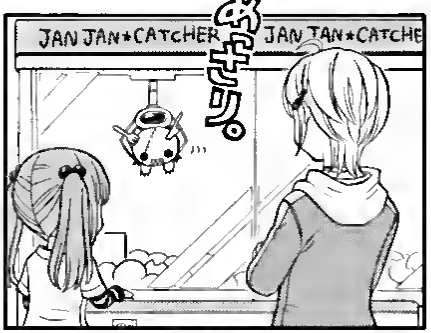




SFX: SLIP

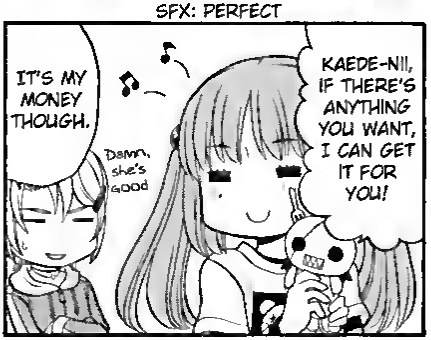


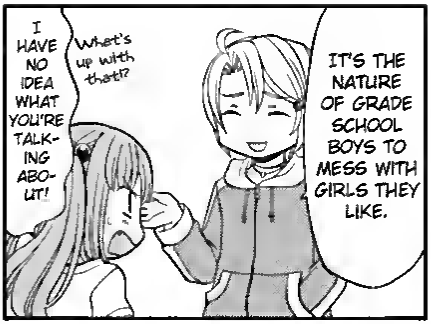
SFX. WHISPER



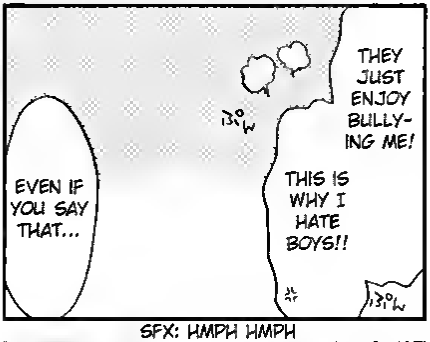
SFX: PERFECT

Kaede-nii, that is really the only thing you ever think about, right?
...DID YOU HEAR? LOOKS LIKE INNOCENT GUYS ARE POPULAR TOO.
May-be.

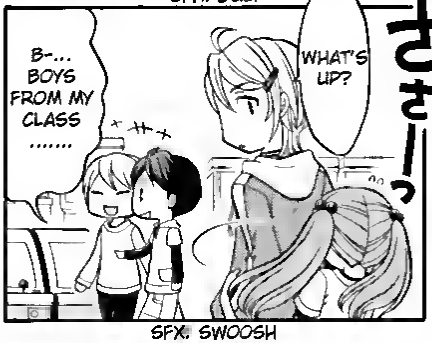




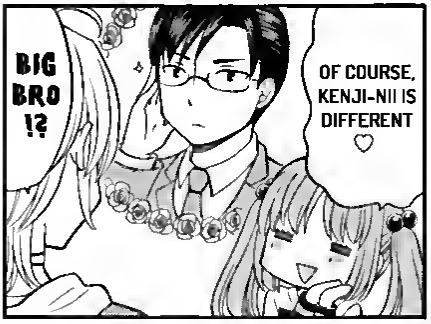
SFX: GULP

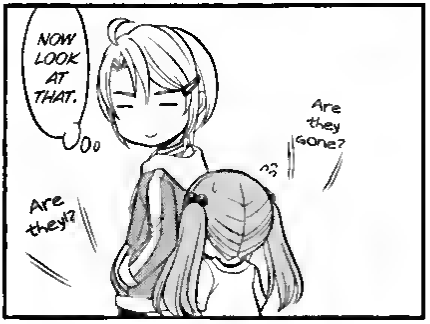


SFX: HMPH HMPH



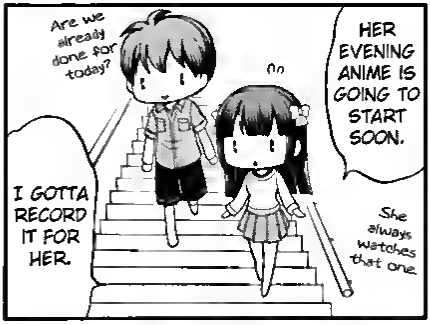
SFX: SWOOSH





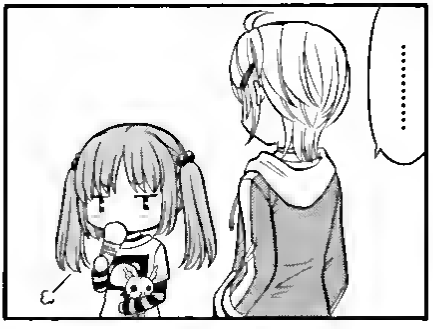
...AH-
IT'S ALREADY 5 O'CLOCK? RIKO ISN'T HOME YET, RIGHT!?
EHHHHH?

YOSH.
IT'S ABOUT TIME TO GO HOME.
EHH-HHH? SO SOO-OON!?

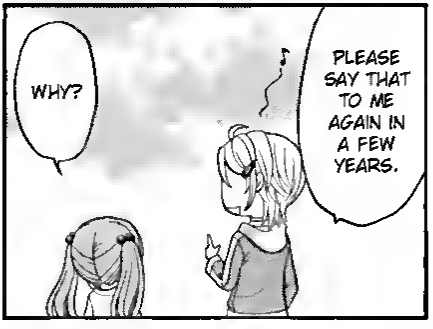

Are we already done for today?
Hm
HER EVENING ANIME IS GOING TO START SOON.
I GOTTA RECORD IT FOR HER.
She always watches that one.

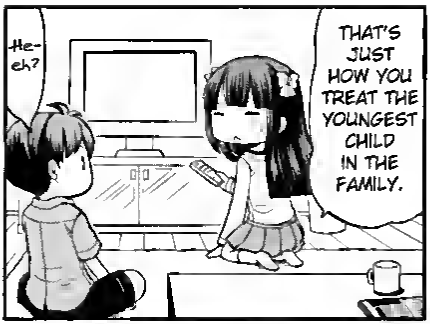
How boring...
UU-UU-UU...
I DON'T WANT TO GO HOME YET~ ~~

OH?
LOOKS LIKE YOU SPOIL HER TOO.


.....

WELL, SHE'S CUTE, AFTER ALL.
YOU'RE THE SAME AS NIICHAN, HUH?


WHY?
PLEASE SAY THAT TO ME AGAIN IN A FEW YEARS.



SFX: OOOOH

SFX: PAT PAT

SFX: GULP

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!